

Se recuerda a los señores componentes de las Mesas Electorales, tanto propietarios como suplentes, que a las ocho de la mañana del martes, día 17, deben encontrarse en sus respectivos Colegios Electorales.



Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 14 de noviembre de 1970 - Año XIV - Núm. 184 - Segunda época

El pasado día 7 fueron oficialmente proclamados los 8 Candidatos para el Consejo Local y el 10, los 5 para el Ayuntamiento

El pasado día 10 y tal como estaba previsto, quedó reunida, a las 10 de la mañana, la Junta Municipal del Censo Electoral, bajo la presidencia de don Francisco Montoya Saborit, y con asistencia de todos los componentes de la misma.

Examinadas las solicitudes presentadas hasta el día 2 del actual, fueron proclamados Candidatos para Concejales en la elección que tendrá lugar el próximo día 17, los cinco solicitantes y que por orden de presentación de las documentaciones, son los siguientes:

D.ª Concepción Martín Guarido de Darza
D. Jaime Sanz Miralles
D. José Mariño Vinaja
D. Juan Pau Albiol
D. Manuel Darza Sorlí

Igualmente el día siete, y a la misma hora, se reunió la Junta Electoral Local del Movimiento, bajo la presidencia de don Francisco José Balada Castell, y con asistencia de todos los componentes de la misma, procediéndose al estudio de las documentaciones presentadas por los solicitantes a Candidatos para Concejales Locales, en representación de los vecindados.

La Junta, hallando en regla todas las documentaciones presentadas, proclamó los siguientes Candidatos, por orden de presentación de las solicitudes:

D.ª M.ª Natividad Acebes Fernández de Gómez
D.ª Carmen Ortega Baeza de Balada
D. Vicente Camós Arnau
D. Pedro Mestre Vives
D. Jaime Anglés Queral
D. José Comes Caballer
D. Alfredo Roda Esteller
D. Joaquín Simó Federico

A todos ellos les ha sido entregada la correspondiente credencial que da fe de su designación.

Pese a ser conocida con anterioridad la identidad de los Candidatos, existe gran satisfacción entre la población, por tratarse de personas muy estimadas y ser harto difícil elegir entre las mismas, a las dos que han de formar parte en la Corporación Municipal y a los cuatro que han de hacerlo en el Consejo Local del Movimiento.

Vinarocense: No faltes el domingo, día 15, a la llamada de la Cruz Roja. Acude de 10 a 12 de la mañana al Grupo Escolar "San Sebastián" y haz entrega generosa de tu sangre que ha de servir para salvar otras vidas.

Delegación Provincial de Trabajo

NORMAS PARA EL EJERCICIO DEL VOTO EN LA JORNADA LABORAL DEL DÍA 17 DE LOS CORRIENTES CON MOTIVO DE LAS ELECCIONES PARA CONCEJALES Y CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

De conformidad con lo ordenado por el Excmo. Sr. Ministro de Trabajo en Ordenes Ministeriales de 13 y 27 de octubre de 1970 e instrucciones recibidas del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, se establecen las siguientes normas para el ejercicio del derecho de voto de todos los trabajadores, mujeres y hombres, que tengan la condición de electores.

A tal fin:

PRIMERO: El ejercicio del voto es un deber inexcusable de carácter público contenido en el artículo 67, segundo, de la Ley de Contrato de Trabajo.

SEGUNDO: Las Empresas de todas clases vienen obligadas a conceder a sus trabajadores que figuren en el censo electoral de cabezas de familia y mujeres casadas, así como a todos los mayores de dieciocho años, el próximo día 17 de noviembre y durante las horas de votación de Concejales del Tercio Familiar y Consejeros Locales del Movimiento, el tiempo necesario para el cumplimiento de este deber cívico. Este tiempo se computará dentro de la jornada de trabajo y no dará lugar a pérdida o descuento de retribución alguna.

TERCERO: El tiempo necesario para el cumplimiento del deber señalado en el anterior apartado se regulará por las siguientes normas:

a) Las empresas agrícolas terminarán su jornada laboral a las dos de la tarde del citado día.

b) Las empresas de comercio, cualquiera que sea su actividad, concederán a su personal un permiso de cuatro horas ininterrumpidas.

c) Por lo que respecta a las restantes empresas, en las de jornada partida, la mitad de su plantilla disfrutará del obligado permiso durante la totalidad de la jornada de mañana, y la otra mitad durante la totalidad de la tarde.

d) Las empresas de jornada continuada o intensiva, las de servicios públicos, las que, por la índole de su trabajo no sean susceptibles de interrupción y todas las de características análogas, concederán a su personal un permiso de cuatro horas ininterrumpidas, comprendidas entre las nueve de la mañana y las cinco de la tarde.

e) A los efectos prevenidos en los apartados anteriores, las empresas quedan facultadas para organizar los turnos que correspondan.

f) Las empresas cuyos horarios o turnos de trabajo se inicien después de las diecinueve horas o terminen antes de las nueve de la mañana de dicho día, no vendrán obligadas a conceder permiso alguno para esta finalidad.

CUARTO: Las empresas concederán un permiso de toda su jornada de trabajo a los productores designados por las Juntas Municipales del Censo, como presidentes, adjuntos e interventores, tanto titulares como suplentes.

QUINTO: Las empresas exigirán a sus trabajadores la exhibición del certificado expedido por la mesa electoral a efectos de acreditar ante la Inspección de Trabajo el haber realizado la votación.

Castellón, 12 de noviembre de 1970.

El Delegado de Trabajo
LUIS BURGUERA GARCIA

20 de Noviembre

El próximo viernes, 20 de noviembre, España entera conmemorará el XXXIV Aniversario de la muerte de José Antonio.

Con este motivo, en nuestra ciudad, se celebrará el mencionado día, a las 8 de la noche, una Misa en la Iglesia Arciprestal, en sufragio de José Antonio y todos los caídos de la Cruzada.

A continuación, y ante la Cruz de los Caídos, se hará el ofrecimiento de una corona de laurel y las cinco rosas simbólicas.

Catolicidad

SANTORAL

Sábado, 14: San Josafar.
 Domingo, 15: San Alberto Magno.
 Lunes, 16: Santa Gertrudis.
 Martes, 17: San Gregorio.
 Miércoles, 18: San Máximo.
 Jueves, 19: Sta. Isabel, reina H.
 Viernes, 20: San Félix de V.
 Sábado, 21: San Mauro.

PARROQUIA ARCIPRESTAL

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, día 15. — Fiesta que las Esclavas dedican a la V. de los Dolores. A las 8, Misa del Septenario para Pilarin Caudet. A las 9, Misa para Eladio Barrio. A las 10, Misa solemne con sermón y Comunión general ofrecida por las Esclavas a la V. de los Dolores. A las 12, Misa para Francisco Avila. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario y Septenario y a las 6, solemne Procesión, y acto seguido Misa para José Santos.

Lunes, día 16. — A las 7'30, Misa para Concepción Esteban Guerrero. A las 8, Misa para la familia Roso Mengual. A las 9, Misa para Margarita Puig. Por la tarde, Misa para Francisco Adell García.

Martes, día 17. — A las 7'30, Misa para Casimiro Caballer. A las 8, Misa para Jaime y Encarnación Sanz. A las 9, Misa para el hermano Luis Gombau. Por la tarde, Misa de la Fundación Vicente Bernat y Agustina Doménech.

Miércoles, día 18. — A las 7'30, Misa para Tomás Mansicidor. A las 8, Misa para Ramón de Salvador. A las 8'30, Misa para Araceli Fernández Polanco. A las 9, Misa de la fundación familia Sanz Sanz. Por la tarde, Misa de la Fundación Tomás Mansicidor.

Jueves, día 19. — A las 7'30, Misa para Víctor García. A las 8, Misa para Francisco Sorolla y Josefa Obiol. A las 9, Misa para Francisco Adell García. Por la tarde, Misa para Francisco Adell García.

Viernes, día 20. — A las 7'30, Misa de la fundación Sebastiana Serret y Teresa Miralles. A las 8, Misa de la fundación Amela Adell. A las 9, Misa de las Cuarenta Horas para Asunción Juan. Por la tarde, Misa y Responso para José Antonio.

Sábado, día 21. — A las 7'30, Misa para la familia Martín. A las 8, Misa para la familia Giner Ribera. A las 9, Misa de las Cuarenta Horas. Por la tarde, Misa para Francisco Adell García. Por la noche, a las 10'30, Vigilia de la Vela Nocturna.

Domingo, día 22. — Fiesta de Cristo Rey.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

MATRIMONIOS

Juan Peral Rodríguez con María Teresa Mariño Vinaja, Andrés Márquez Pelegrín con María Dolores Martorell Beltrán, Juan Martín González con Victoria Márquez Pelegrín, Antonio Lluch Aya con Paquita Pablo Vidal.

DEFUNCIONES

Manuela Doménech Sanz, 81 años. Carmen Miralles Forner, 70. — Juan José Fabregas Sola, 45.

Misas para el Domingo

- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.^a Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.^a Magdalena.
- 18 Arciprestal.
- 19 Santa M.^a Magdalena.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 15. — 8'30, Misa. Intención: Agustín Lopez R. 12'30, Misa en honor de San Alberto Magno, Patrón de la Industria Química. 7'00, Misa. Intención: Vicente Guimerá.

Lunes, 16. — 7'30, Misa. Intención: Providencia García.

Martes, 17. — 7'30, Misa. Intención: Agustín Roso Buch.

Miércoles, 18. — 7'30, Misa. Intención: José Pauner.

Jueves, 19. — 7'30, Misa. Intención: Almas del Purgatorio.

Viernes, 20. — 7'30, Misa. Intención: Juan Bta. Albiol.

Sábado, 21. — 7'30, Misa. Intención: Jacinto Ester.

DOMINGO VIGESIMOSEXTO DESPUES DE PENTECOSTES

Consideraciones

El pensar en el fin no debe asustarnos; para nosotros el fin es el comienzo del Reino. Pedir que Jesús venga, debe ser nuestra constante oración. El que nos amó hasta dar su vida no puede no perdonarnos. El fin de este mundo no es destrucción. Todo lo que el amor crea, permanece. Sólo las obras del odio tienen la muerte como destino.

Contestación de los fieles al Salmo responsorial

"Protégeme, Dios mío, que me refugio en Ti."

Santo Evangelio, según San Marcos

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: En aquellos días, después de una gran tribulación, el sol se hará tinieblas, la luna no dará su resplandor, las estrellas caerán del cielo, los ejércitos celestes temblarán.

Entonces verán venir al Hijo del Hombre sobre las nubes con gran poder y majestad; enviará a los ángeles para reunir a sus elegidos de los cuatro vientos, del extremo de la tierra al extremo del cielo.

Aprended lo que os enseña la higuera: cuando las ramas se ponen tiernas y brotan las yemas, sabéis que la primavera está cerca; pues cuando veáis vosotros suceder esto, sabed que El está cerca, a la puerta. Os aseguro que no pasará esta generación antes que todo se cumpla. El cielo y la tierra pasarán, mis palabras no pasarán. El día y la hora nadie lo sabe, ni los ángeles del cielo ni el Hijo, sólo el Padre.

Enseñanzas

Las perturbaciones cósmicas no son más que señales de que el día de Dios se acerca, ¿pero qué miedo podemos tener a Dios si El es amor? Sólo los que son odio, y las obras hechas por el odio, serán destruidos. La Palabra de Dios es eterna y nuestro sí a la Palabra nos da eternidad.

CRITICUILA

.68

No sé qué ocurre que cuando uno esta más dispuesto a arremeter contra algo... va y se desinfa. No que no tenga razón para criticarlo a más y mejor, sino que... tal vez no toda la razón, como en tantas cosas. Claro que uno, criticando (está cansado de decirlo) no quiere tener la razón, sino que lo que pretende es dar un aguijonazo, levantar una bandera, hacerse notar... o hacer notar lo que sea para que cada cual diga lo que se le antoje y así, entre todos, dar en el clavo.

La sana mala intención que uno alberga en su pecho ha hecho acto de presencia al leer un chiste de Muntañola (cada vez me gusta más Muntañola, contra) en que pinta a un señor llamando por teléfono a Televisión Española: "Oiga... Pagando lo que sea... ¿No podrían pasarme la banda sonora de la retransmisión del combate de Urtain?"

¡Fenómeno!

Porque uno, modestia aparte y haciendo acto de contricción por haber visto al menos por una vez en su vida, ¡sólo una!, ¡lo juró!, retransmisión deportiva, ha visto el combate de Urtain y Cooper. Y uno, la verdad sea dicha, tenía a media voz el televisor, a muy media voz, para no oír al superpelma de Bobby Deglané, al que ya está cansado de oír en Radio Madrid y en tantos otros sitios, porque... ¡hay que ver! Pero, ya digo, como uno iba a ver a Urtain y no a oír a Bobby, tenía casi cerrado el sonido, cosa por otra parte habitual en mí, para no tener que soportar tanto anuncio, para no tener que sufrir tanta equivocación de "24 Horas", para...

Porque ¡hay que ver! Si uno ve, sin sonido, el salón del automóvil de Tokio y luego ve el de París... bien; pero si lo hace con sonido, verá que le explican el de Tokio cuando ve el de París y viceversa. ¡Y así todos los días...!

Pero vamos con Urtain. Uno puso el televisor al tiempo que decía: "Vamos a ver la somanta que le pegan a Urtain...", y eso confesando que ni sabía para qué era el combate, ni quién era el contricante, ni nada de nada. Uno sólo sabía que el combate no era en... España.

Pero, gracias a Dios, uno aún podía adivinar la sarta de tonterías que decía Bobby y como muestra baste el botón final. Y para quien no lo hubiera visto "retransmitiré", más o menos la escena y el comentario:

Fondo de imagen de Urtain. Un ojo cerrado; el otro como si se lo guiñase a Marilyn Monroe, que Dios tenga en la Gloria. Siete cardenales... no en las sillas del ring, sino en un pómulo del bueno (en sentido de corazón, claro) de José Manuel. En el otro carrillo varias heridas y cacharrazos.

Junto a Urtain un "manager" con la esponja en la mano sin saber a qué chinazo quedarse y como diciendo: "¿Qué hago yo con esto?"

El comentario del bueno (también de corazón, claro) de Bobby, con acen-

to, ¡aun!, argentino: "Señores, no lo creerian; no es que Cooper sea bueno, que lo es; no crean que Urtain es malo (que lo es... digo yo); no es que le haya dado un guantazo..., ¡no! Lo que pasa es que Cooper, con muy mala intención, le ha estado RESTREGANDO el guante en el pobre ojo de Urtain... ¡Y eso no vale, contra!" Esto o algo así, ya que la tele, como dice Muntañola, no ha vuelto a transmitir los comentarios de Bobby... que yo sepa.

Yo creo que como Bobby Deglané tenga el rostro de volver con su habitual programa televisable sobre boxeo... ¡vamos!

Uno se había puesto así de contento con todo esto... y no es que uno no sea patriota, pero uno no confunde a Urtain con Churruca, pero uno ha leído un lamentable comentario en la prensa que quiero copiarles al menos en extracto:

"Regreso del Morroscos... Madrid, 11. Triste agresivo a veces, sin quitarse las gafas verdes que le tapan el ojo casi cerrado... Le acompañan más personas que le esperan si se exceptúan los "de oficio"... José Manuel Ibar se siente dolido, triste de verdad... ante las gentes humildes que le abrazan doloridas: mozos, camareros, señoras de la limpieza, carabineros... Cuando a las dos y media el ex campeón cruza el solitario aparcamiento de coches..., los demás le han vuelto ya la espalda."

¡Qué dolor da leer esto!

Urtain puede ser malo, malísimo; puede no tener ni idea de boxear... Pero ¿es que no se sabía ya eso? Y si se sabía, ¿a qué viene tanto campeón de lo que sea?, ¿a qué viene tanto entusiasmo de la gente?, ¿a qué viene tanta retransmisión televisiva?, ¿a qué viene tanto Bobby Deglané?

Pero... si Urtain es bueno, es campeón y se merece todo eso y un poco más... ¿a qué viene ese recibimiento tan respectivo? ¿No ha sido UNA derrota?, ¿no se ha derrotado nunca a nadie?, ¿se merece eso?...

Creo que ni Urtain se merecía aquello, ni Urtain se merece esto. Yo no hubiera ido a recibirle derrotado, pero... yo tampoco le he elogiado campeón. Urtain no es campeón por el simple razonamiento de que no es boxeador. "El Corriere della Sera" dice: "Cooper ha destruido el mito Urtain. El británico le ha demostrado que el boxeo es todavía 'un noble arte'."

Boxear no es pegar puñetazos, ni hacerlo siquiera en un ring. Boxear es hacer eso con... arte.

Y perdonen ustedes que, por una vez me meta en deporte, aún sin abandonar mi segunda página. Y lo hago no por, ni para el deporte, sino por tanto inocente, que no inocencio, que se pasma ante tanta manifestación deportiva. Pero, sobre todo, lo hago porque creo que el pobre de Urtain ni tiene la culpa de esto, ni... tuvo la culpa de aquello.

¡Descanse en paz!

INOCENCIO

Hotel ROCA

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 143 ★ Teléfono 136

VINAROS

Abierto todo el año

ANGEL JUAN BOIX

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Plaza San Antonio, 20, piso 5.º - Letra A

(Torre de la Inmaculada)

Teléfono 274

COMPRAVENTA - FINCAS RUSTICAS - URBANAS
 PRESTAMOS E HIPOTECAS

Carta del Alcalde

Mis queridos amigos:

Comentábamos no hace mucho, que a medida que transcurren los días, van cumpliéndose los plazos fijados en la convocatoria de las elecciones que han de celebrarse, tanto para cubrir las reglamentarias vacantes en la Corporación Municipal, como para constituir el nuevo Consejo Local del Movimiento.

Y de acuerdo con lo previsto, el martes próximo, día 17, se celebrarán las elecciones para los dos Concejales en representación del Tercio de Cabezas de Familia, y los cuatro Consejeros que por vez primera, representarán a los vecindarios en el Consejo Local.

Considero innecesario insistir acerca de la forma como han de desarrollarse las elecciones. Me limitaré, por tanto, a aprovechar esta última ocasión antes de que se abran los Colegios Electorales, para insistir en algo que, si bien es sobradamente sabido, parece olvidarse con facilidad. Se refiere ello a la obligatoriedad del voto.

Algunas obligaciones pesan sobre nosotros simplemente por imperativos de la ley. Otras, con menos carácter legal, nos vienen impuestas por razones de convivencia. Otras, tal vez nos las creamos nosotros mismos. Y hay otras, en fin, que por encima de su propia naturaleza de obligación y la importancia que indudablemente tienen por tratarse de preceptos legales, la tienen acrecentada, por llevar aparejadas en su cumplimiento, un indiscutible beneficio de todo orden, tanto para quien las cumple como para la comunidad en que el mismo se desenvuelve.

Tal es el carácter de la obligación que pesa sobre todos, de emitir el voto cuando así se dispone.

Tras un período de tiempo en el que cuantos lo quisieron, pudieron hacer valer sus derechos, han quedado oficialmente proclamados cinco Candidatos para los dos puestos en el Ayuntamiento y ocho para los cuatro del Consejo.

A nadie que se haya mostrado interesado en presentar su candidatura, se le ha puesto la menor traba o dificultad. Es lógico por tanto admitir, que estas cinco personas que optan a entrar en la Corporación, y las ocho que optan por el Consejo, merecen ya en principio, e independientemente del resultado de la elección, la felicitación y el reconocimiento

de toda la ciudad, por su demostrada disposición a servir incondicionalmente a Vinaroz.

Y una de las formas de demostrar este reconocimiento, es el acudir el martes a los Colegios Electorales en forma masiva, a fin de que sea todo Vinaroz el que tome cartas en el asunto y decida cuáles de ellos son los que han de ocupar los puestos.

No voy a recordar el comportamiento de Vinaroz en circunstancias parecidas, porque está en la memoria de todos. El vinarocense siente por naturaleza y por vocación, viva preocupación por cuanto se refiere a su ciudad. Y en esta ocasión no puede desentenderse, sino que, fiel a su trayectoria, ha de ofrecer a propios y extraños el elevado porcentaje de votantes que siempre ha dado.

En esta ocasión, los Colegios Electorales han de cobrar mayor animación y nuevo ambiente, con la presencia de la juventud. Esta, a veces, discutida juventud, pero que en cuantas ocasiones se le pide, sabe dar muestras de su elevado nivel de sensatez y de su indiscutible madurez.

Esta ha de ser la tónica que ha de dominar en la jornada que Vinaroz, como el resto de las poblaciones españolas, vivirá el próximo martes.

Vinaroz se juega mucho en ello y es ésta una partida en la que todos los vinarocenses mayores de 18 años tienen su baza.

Algo, pese a las instrucciones que se han dado, desearía aclarar, tras haber oído algunos comentarios durante la actual semana.

Hay quien cree que los Cabezas de Familia y las mujeres casadas, han de votar solamente para elegir a los dos Concejales. Y deseo que quede bien claro, que si bien a los dos Concejales, han de votarles tan sólo los Cabezas de Familia y las mujeres casadas, a los cuatro Consejeros han de votarles TODOS los vecinos de Vinaroz, que tengan cumplidos los 18 años de edad. Tanto si son hombres como mujeres. Solteros, casados y viudos. Es toda la población mayor de 18 años la que ha de votar para los Consejeros.

Tal vez a muchos les extrañará mi insistencia, pero la considero necesaria para dejarlo bien claro y sin lugar a duda alguna. Que al parecer las hay, por los comentarios oídos.

Tengo la seguridad de que cuando la próxima semana os escriba, podré hacerlo con la satisfacción y el orgullo de encontrarme al frente de una de las poblaciones con más noble sentido ciudadano que entraña el derecho y la obligación de votar.

Os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA CASTELL

PERFIL DE LA SEMANA

SE estropeó, circunstancialmente, la bonanza de los últimos días, y la noche del sábado y día del domingo estuvieron lluviosos para no contradecir al llamado "hombre del tiempo" que estuvo anunciando la aparición del fenómeno. Pero el lunes volvió a lucir el sol que ha seguido acompañándonos durante el resto de la semana.

Las señoritas Esclavas de la Virgen de los Dolores han ofrecido, estos días, el tradicional Septenario a la Dolorosa, en la Iglesia Arciprestal. El orador sagrado ha sido el M. I. Sr. don Juan Benavent, Canónigo de la Catedral de Valencia. Mañana, en su fiesta principal, las Esclavas tendrán su día, con Misa solemne por la mañana y por la tarde, la Procesión acostumbrada, en la que tomará parte la banda de música "La Alianza".

El ambiente deportivo se movió estos días. En el aspecto local, el empate que se trajo el Vinaroz del terreno de Los Silos, en Burjasot, al que viajó el domingo pasado. Y la victoria de los juveniles que, en el Cervol, dieron un verdadero recital de fútbol que entusiasmó a los numerosos aficionados que acudieron a verles. Atención, pues, a estos chavales que vienen empujando y constituyen un futuro esperanzador para el Vinaroz y que merece todos los cuidados. En otro aspecto, el interés general, ante la pequeña pantalla, con boxeo una noche y fútbol internacional en otra. No muy halagüeña la primera para el deporte de los guantes español, y sí satisfactoria la segunda, en que la selección de Kubala respondió a nuestro juicio, admirablemente, apuntando un futuro lisonjero, si se sigue por el camino emprendido ante los irlandeses que no son, precisamente, moco de pavo.

La atención popular, también aquí, anduvo tras la lectura de periódicos y fija en las audiciones de radio y televisión por la noticia del fallecimiento del general De Gaulle, figura preeminente en el concierto internacional de nuestros días.

Y estamos en vísperas de elecciones. El próximo martes se celebrarán los comicios de los que habrán de salir los nombres de quienes han de ocupar los puestos vacantes en las Concejalías y los del Consejo Local del Movimiento elegidos entre el vecindario. Si en el Municipio hay que resolver los innumerables problemas que se suscitan en la vida local y que interesan a la comunidad, en el Consejo hay que deliberar sobre todas las cuestiones de interés público, brindar sugerencias a los administradores y ofrecer posibles soluciones para aquéllas. En ambos organismos queda centrado el interés de la localidad para el desarrollo de su vida misma. He aquí, pues, la importancia de unas elecciones a las que todos estamos llamados para el cumplimiento de nuestros deberes ciudadanos. Y a ellos hemos de corresponder con nuestra participación activa, ya que a todos interesa la finalidad de la elección.

AVIZOR

EDICTO

DON FRANCISCO MONTOYA SABORIT, JUEZ COMARCAL DE ESTA CIUDAD DE VINAROS Y SU COMARCA.

HAGO SABER: Que en ejecución de sentencia dictada en el juicio de faltas seguido en este Juzgado bajo el núm. 37/70 sobre imprudencia en accidente de circulación con daños contra Maximiano Buj Cerra, vecino de esta ciudad, se acordó sacar a la venta en pública subasta y por segunda vez los bienes embargados al referido condenado con un veinticinco por ciento de rebaja sobre el avalúo de sus bienes, embargados al referido condenado bajo la advertencia y condiciones siguientes:

1.ª El acto de remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, el día ONCE DEL PROXIMO DICIEMBRE Y HORA DE LAS DOCE DE SU MAÑANA.

2.ª No se admitirá licitador que no haga el previo depósito del diez por ciento que la Ley establece, y no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo de los bienes.

3.ª Que el remate podrá hacerse a calidad de cederlo a un tercero.

Bienes objeto de subasta; con indicación de su tasación pericial:

Un camión marca DKW, matrícula L-31.074, tasado pericialmente en la suma de quince mil pesetas, de las que una vez deducido el veinticinco por ciento, quedan reducidas a once mil doscientas cincuenta.

Dado en Vinaroz, a seis de noviembre de 1970.

(Firmas ilegibles)

"VINAROS"

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 184 - 14 noviembre 1970 - Depósito legal: CS. 33-1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

¡VINAROCENSE!

Vota el martes, día 17



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Juan José Fábrega Solá

Falleció en esta ciudad, el día 9 de los corrientes a los 45 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

E. P. D.

Sus afligidos; esposa, Rosa Delmás Baldrich; hijas, Olga y María; madre, Rosa; hermanos, Manuel y Juan; hermanos políticos, Enrique, Manolita y Pilar; tíos, sobrinos, primos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, Noviembre 1970.

INFORMACION LOCAL

ECOS DE SOCIEDAD

NATALICIOS

Monserrat será llamada la preciosa niña que el día 9 de los corrientes, nació en la Maternidad, hija de Ramona Ferreres Meseguer y Agustín Giner Viñerola.

El matrimonio compuesto por Carmen Ferreres Sales y Agustín Segura Arnau, el 10 de noviembre, en la Maternidad, les nació un hermoso niño que será bautizado con el nombre de Alberto.

El 5 de este mes de noviembre, en la Maternidad, nació un precioso niño que se le bautizará con el nombre de José Miguel, hijo de Dolores Parra Castellano y Miguel Gómez Aguilar.

BENICARLO

El matrimonio benicarlando compuesto por Isabel Bizcarro Borrás y José Borrás Tomás, el 5 de noviembre, en la Maternidad de nuestra ciudad, les nació una linda niña que se llamará M.^a Isabel.

Dios ha colmado de felicidad el hogar compuesto por M.^a Dolores Verguer Bosch y Rafael Oms Artigues, con una hija que les nació en la Maternidad, el día 8 de este mes de noviembre, y será bautizada con el nombre de M.^a del Amor.

CORACHAR

Carmen Gil Ramón y Ezequiel Querol Segura han visto aumentado su hogar con el nacimiento de su hijo en la Maternidad, día 5 de los corrientes, al que se le impondrá el nombre de Víctor.

CASTELLON

En Castellón los esposos don Pedro Suau y doña Dolores Forés, celebran el nacimiento de una niña, cuarto hijo de su matrimonio, y que recibirá las aguas bautismales con el nombre de María Dolores. Al comunicar a nuestros lectores la grata noticia, enviamos nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres y respectivas familias.

NECROLOGICAS

Víctima de rápida enfermedad y a la edad de 45 años, falleció en nuestra ciudad, el pasado día 9, don Juan José Fábrega Solá, de arraigada familia vinarocense, que contaba con el afecto y simpatía de la población entera, como se puso de manifiesto en la impresionante manifestación de duelo que constituyó el acto del entierro y funerales.

A su afligida esposa, doña Rosa Delmás; hijas, Olga y María; madre, hermanos y demás familiares, testimoniamos desde estas líneas nuestro profundo pesar por tan sensible pérdida.

La base representativa del Movimiento

Las próximas elecciones para Consejeros locales del Movimiento, ofrecen a los jóvenes de uno y otro sexo, con dieciocho años cumplidos, la capacidad de votar y la de presentarse como candidatos. Se adelanta en tres años la edad que para estos efectos señalan las leyes y ello no es más que un síntoma claro del deseo de incorporar a la juventud, con todas las consecuencias, en la gran obra del futuro.

Este avance sobre las legislaciones al respecto de numerosos países, ofrece oportunidades insoslayables, porque los consejeros locales constituyen la auténtica y ancha base representativa del Movimiento. Dentro de cada municipio orientarán, promoverán y velarán la vida política y acuciarán a la Administración para que resuelva los diversos problemas que en su esfera se planteen. Su misión es deliberar sobre las cuestiones de interés público y ofrecer soluciones; en ningún modo pueden conformarse con la cómoda actitud negativa. Asegurarán, por otra parte, el contraste de pareceres y reflejarán en sus propuestas la opinión de quienes les hayan elegido.

Todos los órganos del Movimiento en su demarcación, serán asesorados por ellos, de modo que cuantos residan dentro de las localidades respectivas tengan asegurada su participación en la vida pública. Para ello podrán ser constituidas asociaciones y ninguno de los actos y misiones atribuidos al Consejo Nacional por la Ley Orgánica han de serles ajenos. Por otra parte, de ellos saldrán los compromisarios para la elección de consejeros provinciales, en forma que la representatividad ascienda hacia la cumbre, partiendo del pueblo.

Estas ofertas de participación que se les brindan quedarán complementadas con el acceso en igualdad de condiciones a los instrumentos de publicidad, entre ellos los medios de comunicación social de que el Movimiento dispone. Es lógico que se empleen para estos fines y que en ellos cada candidato vea reflejados su "currículum vitae" y sus propósitos. Todos gozarán de las mismas facilidades ante la ley y ésta es la mejor garantía del juego limpio que se trata de realizar. Hay vía libre para cualquier español que quiera participar activamente en la labor, tan amplia como esperanzadora, del Movimiento Nacional.

Ese ensanchamiento de la representatividad abre las vías de una fecunda convivencia democrática. Nuestras fórmulas no son las tradicionales al uso en otros lugares; pero en muchos aspectos, como en este mismo, van mucho más allá. Aquí —esos dieciocho años con derecho a voto lo prueban— se busca a la juventud, que en ocasiones tanto se inquieta, para ofrecerle de verdad un puesto de primera fila en la opinión y en las decisiones.

CABEZA DE FAMILIA, MUJER CASADA: El martes tienes el doble deber de decidir con tu voto, qué Candidatos son los mejores para ocupar las dos vacantes en el Ayuntamiento y las cuatro en el Consejo.

Doña Beatriz Guttman, de Fariza, entrevistas al minuto 

ante la donación de sangre de mañana

Mañana, día 15, de 10 a 12 de la mañana, va a hacerse una donación masiva de sangre, en el Grupo Escolar San Sebastián, organizado por la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española. Con este motivo entrevistamos a doña Beatriz Guttman de Fariza, Presidenta de la Asociación Provincial de Donantes Altruistas de Sangre de la Cruz Roja, vocal de la Asamblea Provincial y vocal también del Patronato del Banco de Sangre.

En Vinaroz se ha formado una asociación local de donantes que está empezando su labor y que no dudamos que tendrá los éxitos apetecidos, y que todos los vinarocenses colaboraran en obra tan humanitaria. Preguntamos a doña Beatriz:

—¿Cuáles son los fines de la Asociación?

—El primordial, fomentar las donaciones de sangre, ayudar y colaborar al sostenimiento del banco de sangre; ayudar al enfermo hemofílico, esto entre otras muchas cosas, y qué duda cabe que el fin de la caridad, como supone el dar la sangre para todo el que lo pueda necesitar.

—El motivo de hacer una donación masiva en Vinaroz, ¿cuál es la causa?

—No era mejor que todo el que quisiera fuera a dar su sangre directamente a un centro de donación?

—A Vinaroz le interesa tener un fichero con los donantes clasificados por grupos, y así cuando en una urgencia se pide un grupo determinado se puede atender con más prontitud, además de que con la práctica se ha demostrado que además de practicar la caridad, es conveniente para todos tener el carnet de donante con la anotación Rh de su grupo sanguíneo y su factor, y así, en caso de accidente u otra eventualidad, se acelera la asistencia.

—¿Tienes algo más que añadir, Beatriz?

—Siento no poder ser todo lo clara y explícita que me gustaría, pero espero, que este granito de arena que intentamos aportar en tan humanitaria labor, sea fructífera y podamos beneficiar a Vinaroz en todo lo que se merece y mi verdadero y sincero afecto deseo. De verdad, todos los que se armen a dar su sangre mañana, tendrán una satisfacción moral que no tiene precio, y no se sentirán defraudados, y la Asamblea Provincial de la Cruz Roja agradecerá su colaboración.

JOVEN: ¿Has cumplido los dieciocho años de edad? Recuerda que el martes debes hacer uso de tu derecho al voto. Tu colaboración puede ser decisiva para que entren en el Consejo los cuatro Candidatos más idóneos.

LA BANDA DE MUSICA "LA ALIANZA"

Con motivo de la próxima festividad de Santa Cecilia, Patrona de los músicos, los componentes de la banda "La Alianza" están dando los últimos toques a la preparación de dicha festividad que, este año, celebrarán con una Misa dedicada a la Santa, un concierto que, oportunamente, se anunciará, y una comida de hermandad. En nuestra próxima edición podremos publicar ya la totalidad del programa al que se sujetará la celebración de Santa Cecilia.

NUEVO COCHE FUNEBRE

Dentro de la pauta marcada por nuestras autoridades, de ir modernizando todos los servicios que se prestan

a la población, nos es grato participar a nuestros lectores que a partir de la próxima semana, prestará servicio en los entierros en nuestra ciudad, el nuevo coche fúnebre que el concesionario del servicio ha adquirido.

El vehículo que entrará en servicio es un SEAT 1.500, especialmente carrozado, idéntico a los que vienen prestando el servicio en la mayor parte de capitales españolas.

NEUEVA AMBULANCIA

Dentro de la misma línea se encuentra el acuerdo de la Corporación municipal, de adquirir una nueva ambulancia, marca Dodge, para cuya adquisición se prepara el correspondiente concurso, dejando la que tenemos actualmente, tan sólo para servicios dentro de la población, cuando la nueva se encuentre de viaje.

Habitaciones SALOM

SE COMPLACE EN COMUNICAR AL PUBLICO EN GENERAL QUE LAS HABITACIONES ESTARAN AL SERVICIO DE USTEDES DURANTE TODO EL AÑO.

Pl. de San Antonio, 13, 1.º

VINARoz

INFORMACION: En el primer piso.

Nuestros Candidatos para las elecciones del próximo martes

El tema electoral está en la calle. Mayormente, desde la publicación de los nombres de quienes han solicitado presentarse para Concejales por el Tercio de Cabezas de Familia, y para Consejeros en representación del vecindario. Para las elecciones municipales hay dos puestos vacantes. A ellos optan las cinco candidaturas presentadas. Para el Consejo Local, con cuatro puestos a cubrir, se presentaron ocho candidaturas. A todos ellos hemos vi-

sitado en encuesta sujeta a tres preguntas, dirigidas a ellos, pero destinadas en sus contestaciones al electorado local. El breve cuestionario presentado es el siguiente:

Núm. 1.—¿Animado para la elección?

Núm. 2.—En caso de resultar elegido, ¿en qué cuestiones centraría su mayor interés en su gestión municipal?

Núm. 3.—¿Cuál sería, para Vd., el Vinaroz ideal?

Don Manuel Darza Sorlí

1.—Desde el momento en que uno se presenta a las elecciones, lógicamente ha de estarlo.

2.—Como bien dice la pregunta, si el resultado de la elección me es favorable, se supone que las preferencias vayan destinadas, siempre, a los asuntos de mayor importancia y de solución inmediata. Esto aparte, sin preferencias de ninguna clase.

3.—En mi criterio, para un Vinaroz



ideal, sobran cosas y faltan otras muchas.

Don José Mariño Vinaja

1.—Pues, sí. Una vez decidido, si estoy animado por si puedo contribuir en algo en beneficio de mi ciudad.

2.—Si los señores electores me honraran con su preferencia, todos mis esfuerzos, en la gestión municipal, estarían dedicados a la promoción industrial en cuyo campo tanto puede hacerse todavía en Vinaroz. Y a ello añadiría el máximo interés por todos los asuntos referentes a la Juventud.

3.—En este aspecto, el ideal para mí sería una ciudad en la que estuviera completada la urbanización y dotada de los espacios verdes y jardines para



la infancia de los que, hoy, casi carecemos totalmente. En la actualidad, las ciudades prosperan en cuanto a edificaciones y, con demasiada frecuencia, se olvidan de nuestros niños, parte principalísima del conjunto ciudadano.

Doña Concepción Martín, de Darza

1.—¿Por qué cree usted es conveniente que la mujer entre a formar parte del Ayuntamiento? Porque creo que la mujer posee una más amplia visión sobre ciertos asuntos del Municipio, de los que pueda tener un hombre.

2.—Considero prematuro hablar sobre esto. Caso de ser elegida, una vez en el Ayuntamiento, podré ver y apreciar más claramente la labor que puedo desempeñar. Siempre, sin interferir en la de los demás y buscando los asuntos más adecuados para la mujer. Y me



parece que éstos no faltan.

3.—Mi ideal sería un Vinaroz sin problemas y a gusto de todos.

Don Juan Pau Albiol

1.—Sí, animado. ¿Por qué no?

2.—Si llegara a la Concejalía, procuraría con verdadero interés apoyar todo cuanto hiciera referencia a dotar a la ciudad de una industria más amplia de la que hoy existe, sin olvidar el problema de nuestra juventud, que aún creo sin resolver.

3.—Desearía un futuro Vinaroz próspero en el aspecto cultural y completo en su urbanización y, en este aspecto, dotado de los medios asistenciales y



de comunicación en el barrio en donde radicarán las viviendas para pescadores.

Don Jaime Sanz Miralles

1.—Naturalmente que sí. Es deseo de todo vinarocense ser útil a su ciudad y, en este caso, sólo cabe esperar que los votos decidan y, si me fueran favorables, trataré de no defraudar a quienes depositaran su confianza en mí.

2.—Indudablemente, en cuantas misiones se me encomendaran. Pero, como aficionado y vinculado al deporte, mis preferencias se inclinan en solucionar un problema que no sólo incumbe a la atracción futbolística y deportiva en general, sino al prestigio de nuestra ciudad; y es la construcción de un gran Estadio Municipal, como el que tienen otras poblaciones análogas a la nuestra, además de cuantas ins-



talaciones deportivas hagan falta.

3.—Me gustaría ver a Vinaroz presumiendo de una excelente playa de arena; más atractivas sus tradicionales fiestas de San Juan y San Pedro; ver más en condiciones esa Plaza de Toros que tanto empaque da a la ciudad, y ese Estadio Municipal que debe ser una realidad.

Hasta aquí lo que nos dijeron los señores candidatos a Concejallas. Veamos ahora lo que contestaron quienes optan a los cuatro puestos para el Consejo Local.

Doña Natividad Acebes, de Gómez

1.—Sí, por supuesto. Creo que al presentarse a estas elecciones he de hacerlo con ilusión...; si no, más vale no hacerlo.

2.—No creo que se deba estar dispuesta a una cosa en concreto. Trabajar por Vinaroz en todos sus campos, es la labor que creo nos corresponde a todos, tanto a los elegidos como a quienes quedan fuera.

3.—El Vinaroz industrial, sin lugar a



dudas. Con un Vinaroz industrial, todo lo demás se dará por añadidura.

VINAROCENSE: Recuerda que para votar a los dos Concejales, has de utilizar papeletas blancas. Y para los cuatro Consejeros, papeletas verdes.

Don Alfredo Roda Esteller

1.—Una vez aceptado el hecho, sí, estoy animado a la elección.

2.—Apoyaría, con preferencia, todo cuanto se refiere a la urbanización de la ciudad y a sus servicios públicos.

3.—Para nuestro Vinaroz, creo que todos queremos siempre lo mejor. Así, mi ideal en este aspecto, es el de que nuestra ciudad vaya a más en todos los órdenes; que no nos paremos y va-



yamos adelantando lo que Vinaroz precisa para ser una ciudad espléndida.

Don José Comes Caballer

1.—Efectivamente, animado.

2.—Si fuera llamado al Consejo, por voluntad de los electores, pondría especial interés en promover todo cuanto al Turismo se refiere: sin descuidar cuantas cosas puedan redundar en beneficio general para la ciudad.

3.—Mi ideal sería, en este aspecto, el de que Vinaroz fuera, en todos los órdenes, una ciudad ejemplar, con vida



próspera para todos sus habitantes.

Don Pedro Mestre Vives

1.—Pues claro que sí. Usted comprenderá que, de no estarlo, no me presentaría.

2.—De resultar elegido, preferentemente apoyaría el dar facilidades a cuantos quisieran instalar industrias. La ciudad lo necesita y lo requiere.

3.—Mi Vinaroz ideal sería el verlo con setenta mil habitantes; con grandes industrias conserveras, almacenes para la manipulación de la naranja y productos del campo, a fin de que pudiera ser exportado todo ello a través de nuestro puerto. A todo esto, con



un poco de ayuda y al ritmo en que nos movemos, puede llegarse. Nuestro término y nuestra comarca lo necesita y, de esta forma, abundaría el trabajo y la vida para todos.

Don Jaime Inglés Queral

1.—Efectivamente, animado por si puedo servir a Vinaroz.

2.—Si llegara al Consejo, apoyaría todo cuanto respondiera al interés de la ciudad, pero preferentemente a lo que hace referencia a esa Industria que Vinaroz necesita y de la cual, ahora, carece. Las industrias pequeñas, si son todas ellas respetables, no ofrecen las posibilidades de puestos de trabajo que se precisan en nuestra ciudad.

3.—El Vinaroz ideal, para mí, aparte todo lo dicho anteriormente, sería verlo completado con las instalaciones deportivas que reclama nuestra juventud.



Darles facilidades para la práctica del deporte que vendrían a disminuir las de ahora en cafés, bailes y cosas por este estilo que no deben ser, a mi juicio, lo único a lo que puedan dedicarse los jóvenes en sus horas de asueto.

Doña Carmen Ortega, de Balada

1.—Dispuesta a defender los derechos de la mujer en cuantas oportunidades se nos ofrezcan. Y ninguna como la actual para que la mujer pueda intervenir directamente en gran número de cuestiones que nos afectan.

2.—En hacer llegar a quienes lo puedan resolver, las inquietudes y los problemas que en nuestra ciudad puedan presentarse, especialmente los que afecten más directamente a los hogares, a la juventud y a la infancia.



3.—El que plasmara en realidades todo aquello que soñamos y queremos para Vinaroz.

Don Vicente Camós Arnau

1.—A la pregunta contesto con un sí rotundo.

2.—Antes de hacer propósitos, han de llegar las realidades en forma de votos favorables a mi candidatura. Si éstos llegan y me cabe el honor de formar parte del Consejo Local, procuraré por todos los medios a mi alcance que Vinaroz posea la industria necesaria, que es la base de la prosperidad de los pueblos. Si ello fuere así, lo demás irá sobre ruedas. De ello no me cabe la menor duda.

3.—El Vinaroz ideal, para mí, podría resumirlo en una frase: Vinaroz, la perla del Mediterráneo. Y no olvide que la perla supone un todo de perfecciones. Así quiero yo a nuestro Vinaroz: perfecto; en cuanto a instalaciones indus-



triales de verdadero rango; en cuanto a urbanización modélica; en cuanto a la bondad de sus servicios públicos; en cuanto a dotarle de instalaciones deportivas; en cuanto a su nivel cultural. La suma de todo ello nos daría ese Vinaroz al que podríamos llamar, como dije al principio, rubricado por la bondad de sus gentes, factor, este último, como consecuencia de todo lo apuntado. Ese sería mi Vinaroz ideal.

Don Joaquín Simó Federico

1.—Sí, animado a esa elección.

2.—Si los electores me otorgan su confianza, he de poner especial interés en la mejora total de los Servicios Públicos y en dar el impulso necesario para la creación de esa zona industrial que tanta falta nos hace.

3.—El ideal para nuestro Vinaroz, creo está en compaginar el auge turístico, elevándolo todavía, con esa zona industrial de la que antes habíamos.



Hecho esto, tengo el convencimiento de que habríamos conseguido la ciudad que todos anhelamos.

Hasta aquí lo que nos dijeron los señores Candidatos para esas elecciones del día 17 próximo. Deseos y anhelos de que la ciudad sea, cada día, más próspera. Conception que estimamos compartan cuantos en ella viven y tienen, en su voluntad, ocasión de colaborar a lo manifestado por quienes se

presentan, otorgando sus votos a quienes estimen, libremente. No nos queda, por nuestra parte, más que agradecer a los señores Candidatos su benevolencia para con nosotros en nombre de ese Vinaroz al que hemos de querer siempre.

MANUEL FOGUET

VINAROCENSE: En la última página del Semanario, figuran todas las calles por orden alfabético. Consulta a qué Sección pertences, y sabrás dónde has de acudir para votar.

Soltero o soltera, casado o casada, viudo o viuda. Todos tenéis derecho a votar el próximo martes. Y todos tenéis obligación de hacerlo. Que nadie se desentienda en cuestión tan importante.

Nuestros Candidatos para las elecciones del próximo martes

El tema electoral está en la calle. Mayormente, desde la publicación de los nombres de quienes han solicitado presentarse para Concejales por el Tercio de Cabezas de Familia, y para Consejeros en representación del vecindario. Para las elecciones municipales hay dos puestos vacantes. A ellos optan las cinco candidaturas presentadas. Para el Consejo Local, con cuatro puestos a cubrir, se presentaron ocho candidaturas. A todos ellos hemos vi-

sitado en encuesta sujeta a tres preguntas, dirigidas a ellos, pero destinadas en sus contestaciones al electorado local. El breve cuestionario presentado es el siguiente:

Núm. 1.—¿Animado para la elección?

Núm. 2.—En caso de resultar elegido, ¿en qué cuestiones centraría su mayor interés en su gestión municipal?

Núm. 3.—¿Cual sería, para Vd., el Vinaroz ideal?

Don Manuel Darza Sorlí

1.—Desde el momento en que uno se presenta a las elecciones, lógicamente ha de estarlo.

2.—Como bien dice la pregunta, si el resultado de la elección me es favorable, se supone que las preferencias vayan destinadas, siempre, a los asuntos de mayor importancia y de solución inmediata. Esto aparte, sin preferencias de ninguna clase.

3.—En mi criterio, para un Vinaroz



ideal, sobran cosas y faltan otras muchas.

Don José Mariño Vinaja

1.—Pues, sí. Una vez decidido, si estoy animado por si puedo contribuir en algo en beneficio de mi ciudad.

2.—Si los señores electores me honraran con su preferencia, todos mis esfuerzos, en la gestión municipal, estarían dedicados a la promoción industrial en cuyo campo tanto puede hacerse todavía en Vinaroz. Y a ello añadiría el máximo interés por todos los asuntos referentes a la Juventud.

3.—En este aspecto, el ideal para mí sería una ciudad en la que estuviera completada la urbanización y dotada de los espacios verdes y jardines para



la infancia de los que, hoy, casi carecemos totalmente. En la actualidad, las ciudades prosperan en cuanto a edificaciones y, con demasiada frecuencia, se olvidan de nuestros niños, parte principalísima del conjunto ciudadano.

Doña Concepción Martín, de Darza

1.—¿Por qué cree usted es conveniente que la mujer entre a formar parte del Ayuntamiento? Porque creo que la mujer posee una más amplia visión sobre ciertos asuntos del Municipio, de los que pueda tener un hombre.

2.—Considero prematuro hablar sobre esto. Caso de ser elegida, una vez en el Ayuntamiento, podré ver y apreciar más claramente la labor que puedo desempeñar. Siempre, sin interferir en la de los demás y buscando los asuntos más adecuados para la mujer. Y me



parece que éstos no faltan.

3.—Mi ideal sería un Vinaroz sin problemas y a gusto de todos.

Don Juan Pau Albiol

1.—Sí, animado. ¿Por qué no?

2.—Si llegara a la Concejalía, procuraría con verdadero interés apoyar todo cuanto hiciera referencia a dotar a la ciudad de una industria más amplia de la que hoy existe, sin olvidar el problema de nuestra juventud, que aún creo sin resolver.

3.—Desearía un futuro Vinaroz próspero en el aspecto cultural y completo en su urbanización y, en este aspecto, dotado de los medios asistenciales y

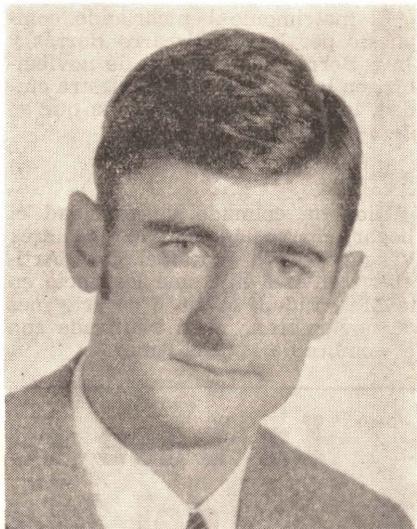


de comunicación en el barrio en donde radicarán las viviendas para pescadores.

Don Jaime Sanz Miralles

1.—Naturalmente que sí. Es deseo de todo vinarocense ser útil a su ciudad y, en este caso, sólo cabe esperar que los votos decidan y, si me fueran favorables, trataré de no defraudar a quienes depositaran su confianza en mí.

2.—Indudablemente, en cuantas misiones se me encomendaran. Pero, como aficionado y vinculado al deporte, mis preferencias se inclinan en solucionar un problema que no sólo incumbe a la afición futbolística y deportiva en general, sino al prestigio de nuestra ciudad; y es la construcción de un gran Estadio Municipal, como el que tienen otras poblaciones análogas a la nuestra, además de cuantas ins-



talaciones deportivas hagan falta.

3.—Me gustaría ver a Vinaroz presumiendo de una excelente playa de arena; más atractivas sus tradicionales fiestas de San Juan y San Pedro; ver más en condiciones esa Plaza de Toros que tanto empaque da a la ciudad, y ese Estadio Municipal que debe ser una realidad.

Hasta aquí lo que nos dijeron los señores candidatos a Concejales. Veamos ahora lo que contestaron quienes optan a los cuatro puestos para el Consejo Local.

Doña Natividad Acebes, de Gómez

1.—Sí, por supuesto. Creo que al presentarse a estas elecciones he de hacerlo con ilusión...; si no, más vale no hacerlo.

2.—No creo que se deba estar dispuesta a una cosa en concreto. Trabajar por Vinaroz en todos sus campos, es la labor que creo nos corresponde a todos, tanto a los elegidos como a quienes quedan fuera.

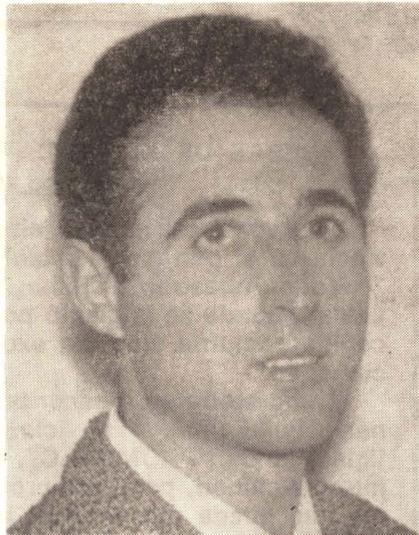
3.—El Vinaroz industrial, sin lugar a



dudas. Con un Vinaroz industrial, todo lo demás se dará por añadidura.

VINAROCENSE: Recuerda que para votar a los dos Concejales, has de utilizar papeletas blancas. Y para los cuatro Consejeros, papeletas verdes.

Don Alfredo Roda Esteller



1.—Una vez aceptado el hecho, sí, estoy animado a la elección.

2.—Apoyaría, con preferencia, todo cuanto se refiere a la urbanización de la ciudad y a sus servicios públicos.

3.—Para nuestro Vinaroz, creo que todos queremos siempre lo mejor. Así, mi ideal en este aspecto, es el de que nuestra ciudad vaya a más en todos los órdenes; que no nos paremos y va-

yamos adelantando lo que Vinaroz precisa para ser una ciudad espléndida.

Don José Comes Caballer



1.—Efectivamente, animado.

2.—Si fuera llamado al Consejo, por voluntad de los electores, pondría especial interés en promover todo cuanto al Turismo se refiere; sin descuidar cuantas cosas puedan redundar en beneficio general para la ciudad.

3.—Mi ideal sería, en este aspecto, el de que Vinaroz fuera, en todos los órdenes, una ciudad ejemplar, con vida

próspera para todos sus habitantes.

Don Pedro Mestre Vives



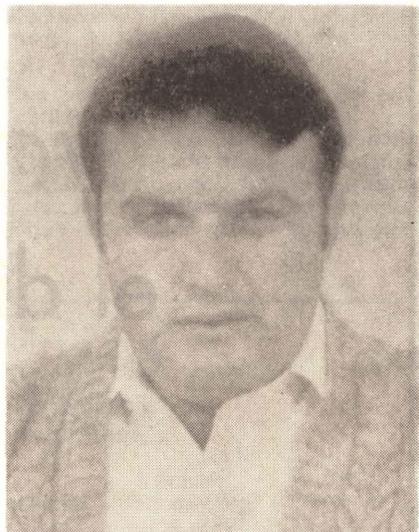
1.—Pues claro que sí. Usted comprenderá que, de no estarlo, no me presentaría.

2.—De resultar elegido, preferentemente apoyaría el dar facilidades a cuantos quisieran instalar industrias. La ciudad lo necesita y lo requiere.

3.—Mi Vinaroz ideal sería el verlo con setenta mil habitantes; con grandes industrias conserveras, almacenes para la manipulación de la naranja y productos del campo, a fin de que pudiera ser exportado todo ello a través de nuestro puerto. A todo esto, con

un poco de ayuda y al ritmo en que nos movemos, puede llegarse. Nuestro término y nuestra comarca lo necesita y, de esta forma, abundaría el trabajo y la vida para todos.

Don Jaime Anglés Queral



1.—Efectivamente, animado por si puedo servir a Vinaroz.

2.—Si llegara al Consejo, apoyaría todo cuanto respondiera al interés de la ciudad, pero preferentemente a lo que hace referencia a esa Industria que Vinaroz necesita y de la cual, ahora, carece. Las industrias pequeñas, si son todas ellas respetables, no ofrecen las posibilidades de puestos de trabajo que se precisan en nuestra ciudad.

3.—El Vinaroz ideal, para mí, aparte todo lo dicho anteriormente, sería verlo completado con las instalaciones deportivas que reclama nuestra juventud.

Darles facilidades para la práctica del deporte que vendrían a disminuir las de ahora en cafés, bailes y cosas por este estilo que no deben ser, a mi juicio, lo único a lo que puedan dedicarse los jóvenes en sus horas de asueto.

Doña Carmen Ortega, de Balada

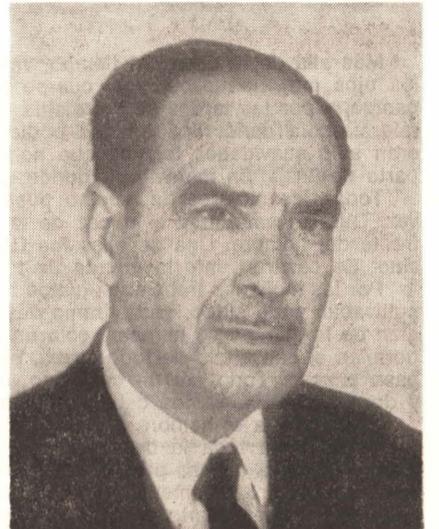


1.—Dispuesta a defender los derechos de la mujer en cuantas oportunidades se nos ofrezcan. Y ninguna como la actual para que la mujer pueda intervenir directamente en gran número de cuestiones que nos afectan.

2.—En hacer llegar a quienes lo puedan resolver, las inquietudes y los problemas que en nuestra ciudad puedan presentarse, especialmente los que afecten más directamente a los hogares, a la juventud y a la infancia.

3.—El que plasmara en realidades todo aquello que soñamos y queremos para Vinaroz.

Don Vicente Camós Arnau



1.—A la pregunta contesto con un sí rotundo.

2.—Antes de hacer propósitos, han de llegar las realidades en forma de votos favorables a mi candidatura. Si éstos llegan y me cabe el honor de formar parte del Consejo Local, procuraré por todos los medios a mi alcance que Vinaroz posea la industria necesaria, que es la base de la prosperidad de los pueblos. Si ello fuere así, lo demás irá sobre ruedas. De ello no me cabe la menor duda.

3.—El Vinaroz ideal, para mí, podría resumirlo en una frase: Vinaroz, la perla del Mediterráneo. Y no olvide que la perla supone un todo de perfecciones. Así quiero yo a nuestro Vinaroz: perfecto; en cuanto a instalaciones indus-

triales de verdadero rango; en cuanto a urbanización modélica; en cuanto a la bondad de sus servicios públicos; en cuanto a dotarle de instalaciones deportivas; en cuanto a su nivel cultural. La suma de todo ello nos daría ese Vinaroz al que podríamos llamar, como dije al principio, rubricado por la bondad de sus gentes, factor, este último, como consecuencia de todo lo apuntado. Ese sería mi Vinaroz ideal.

Don Joaquín Simó Federico



1.—Sí, animado a esa elección.

2.—Si los electores me otorgan su confianza, he de poner especial interés en la mejora total de los Servicios Públicos y en dar el impulso necesario para la creación de esa zona industrial que tanta falta nos hace.

3.—El ideal para nuestro Vinaroz, creo está en compaginar el auge turístico, elevándolo todavía, con esa zona industrial de la que antes hablábamos.

Hecho esto, tengo el convencimiento de que habríamos conseguido la ciudad que todos anhelamos.

Hasta aquí lo que nos dijeron los señores Candidatos para esas elecciones del día 17 próximo. Deseos y anhelos de que la ciudad sea, cada día, más próspera. Concepto que estimamos comparten cuantos en ella viven y tienen, en su voluntad, ocasión de colaborar a lo manifestado por quienes se

presentan, otorgando sus votos a quienes estimen, libremente. No nos queda, por nuestra parte, más que agradecer a los señores Candidatos su benevolencia para con nosotros en nombre de ese Vinaroz al que hemos de querer siempre.

MANUEL FOGUET

VINAROCENSE: En la última página del Semanario, figuran todas las calles por orden alfabético. Consulta a qué Sección perteneces, y sabrás dónde has de acudir para votar.

Soltero o soltera, casado o casada, viudo o viuda. Todos tenéis derecho a votar el próximo martes. Y todos tenéis obligación de hacerlo. Que nadie se desentienda en cuestión tan importante.



Colaboración literaria

Más allá de la línea del tiempo

Más allá de la línea del tiempo, vivía un joven en una cabaña blanca. Tenía los ojos muy hermosos, y el cuerpo fuerte. Trabajaba por las mañanas en el campo, y por las tardes se entretenía en jugar con todas las cosas que la naturaleza podía darle. Los árboles podían comprender sus palabras. Los pájaros eran sólo suavidades lejanas que no se comían el trigo. Todo parecía formar parte de un jardín maravilloso donde un hombre podía vivir.

Todas las mujeres del vecino pueblo soñaban con ser sus esposas alguna vez. Querían acercarse a la paz de la cabaña blanca y poner las manos en la frente del hombre. Una de ellas fue Dora, y sólo ella logró enamorar al campesino. Se casaron ante la mirada de todos.

Por las mañanas trabajaban juntos bajo el sol que querían matar a las piedras, cultivaban cada surco, cada gramo de tierra abierta y roja. Por las tardes se cogían de la mano y se miraban, sólo un momento. Cuando la noche había llegado dormían el cansancio de todo el día, para volver al siguiente a empezar otra vez paso a paso. Todo era un concierto armónico y sencillo de hacer y ver, amar y dormir. Dora tenía los cabellos rubios.

Una mañana el hombre dormía junto al árbol más hermoso de aquel campo. Su rostro tenía toda la belleza de la juventud cuando descansa. Fue la diosa Aurora la única que se percató de las manos dormidas y el pelo yacente. Dicen que se enamoró locamente de aquel ser. Con impetuosa carga sobre su cadera, y quiso llevarlo consigo al Olimpo de los dioses, donde se apreciaría realmente su belleza. Así lo hizo. Todos los dioses quedaron admirados ante el campesino. Aurora se desposó con él. Se la veía loca de alegría, corriendo sus velos de tul por todo el ámbito eterno del Olimpo. A las otras divinidades les pedía gracias para su nuevo esposo, lo adornaba con las mejores sedas, y lo grababa para él sabiduría, acometividad, felicidad; todo lo preciado por los hombres.

Así transcurrieron muchos años, cinco, o quizás seis. Todo parecía ser placentero en la vida de aquellas dos almas. Sin embargo, un día Aurora le preguntó a su esposo si todo lo que tenía, había conseguido darle la felicidad. El campesino se quedó pensativo y respondió:

"Hay algo que me llena de dolor. Mientras yo voy envejeciendo, tú y todos a mi alrededor continúan exactamente igual. Si no puedes darme el don de la vida eterna déjame volver allí donde todos mueren. Quiero hacerme viejo con los míos, aquellos que también van al mismo destino que yo."

Aurora no podía darle este don. Al escuchar sus palabras se quedó triste, pensando que nunca podría retener al mortal por la fuerza, puesto que le amaba. Intentó convencerlo, diciéndole que no debía sentirse sólo ante seres que podían vivir eternamente. No comprendía la ansiedad por volver a morir entre los que mueren. Todo fue inútil. El esposo de belleza sin límite sentía miedo de ser el único que envejecía en aquel lugar. Lo dejó partir hacia el mundo de los humanos.

La casa blanca estaba casi igual que años atrás. Dora esperaba, y su soledad se había reflejado en su cara, en su pelo rubio. Todo era un silencio de campo abandonado. El campesino volvió a coger el arado, volvió a molder el trigo en sus manos. Nuevamente el trabajo llenaba las horas y los días. Todo estaba más duro y más seco que años antes. Las manos eran más torpes al empuñar los instrumentos de labranza. Los esposos tuvieron dos hijos, fuertes y suaves al mismo tiempo. Llevaban entre los ojos la marca de quien es noble. El campesino los admiraba y recordaba en ellos sus años pasados entre los lujos de la divinidad.

La tristeza no es más que un deseo de alegría, un deseo sordo, anhelante. Dora había perdido la juventud de su cuerpo. Ya no se cimbreaba como una niña que nada en la vida. Sus pasos eran lentos sobre la tierra. Los niños fueron haciéndose mayores, y llegaron a pintarse barbas rojas bordeando sus bocas. El campesino los veía a todos correr por el tiempo; pero él no se alteraba, tenía el mismo ímpetu, los mismos miembros jóvenes. Su mujer le señalaba que no había canas sobre su frente, y él no sabía responder. Todos iban aniquilándose en su propio cuerpo; sin embargo, el hombre era tan joven como siempre. Nadie se explicaba aquel fenómeno, llegaron a decir que estaba embrujado por las malignas viejas de la cueva oscura, quisieron averiguar si poseía un filtro de la eterna vida, lo apartaron de sí o lo adoraron como a un dios.

Dora está muerta ya. Su cadáver era pequeño y flácido. Toda la tierra ha cambiado, la gente muere, la gente nace. Los dioses ya no aparecen en los campos, están mudos.

Lejos de la aldea vive un hombre en una casa blanca. Los que lo han visto dicen que es hermoso. Sale por las mañanas y llora junto a los árboles, llama a una diosa, cuenta una historia extraña: "La eterna vida es muerte, llévame contigo, mátame." Es un loco extraño de ojos que palpitan. Es un loco que pide que lo maten a los que pasan por la cañada. Mira las cosas con un desprecio infinito, no las ve. Es un loco; dice que los elegidos son los muertos, y los muertos los eternos vivos. No quiere ser hermoso, ni amado, sólo pide a los leñadores que corten su cabeza con el hacha gris.

Más allá de la línea del tiempo un hombre pide morir. No ha sabido ser dios.

ALICIA GIMENEZ

JOVEN: ¿Has cumplido los dieciocho años de edad? Recuerda que el martes debes hacer uso de tu derecho al voto. Tu colaboración puede ser decisiva para que entren en el Consejo los cuatro Candidatos más idóneos.

PRUEBAS DE RECOGIDA DE BASURAS CON SACOS DE PAPEL

Una vez más, nuestra ciudad será la pionera en la provincia en el perfeccionamiento de los servicios públicos.

Todos nuestros lectores recordarán que fue en nuestra ciudad, donde se implantó por vez primera el servicio de recogida nocturna, que tan excelentes resultados está proporcionando.

Ahora se trata de hacer un estudio para ver de perfeccionar más, si cabe, el servicio. Y en combinación con la prestigiosa firma "PROMOSAC", va a realizarse una prueba en nuestra ciudad, para comprobar las ventajas o inconvenientes que pueda presentar el uso del saco de papel a fondo perdido.

Para ello, y de acuerdo con la firma indicada, se va a desarrollar el PROGRAMA "PROMOSAC" de acuerdo con los siguientes puntos:

ZONA DE REALIZACION: Calles de Costa y Borrás y Santa Magdalena.

FECHAS: Desde el 23 de noviembre al 4 de diciembre. Recogida de basuras mediante el sistema sacos de papel.



Durante los días 20 y 21, el personal de limpieza procederá a repartir gratuitamente a cada vivienda el siguiente material:

- 1 carta explicativa.
- 1 folleto explicativo.
- 1 paquete, conteniendo 10 sacos de papel de 30 l.

Asimismo, el personal repartirá en los comercios e industrias comprendidas en la zona designada el material siguiente:

- 1 carta explicativa.
- 1 folleto explicativo.
- 1 paquete, con 10 sacos de papel de 80 l.



Los días 4 y 5 de diciembre, los empleados del servicio de limpieza, repartirán una encuesta a cada domicilio y establecimiento de las citadas calles, cuyas encuestas serán recogidas, debidamente cumplimentadas, por empleados municipales.



Diariamente se recogerán los sacos conteniendo la basura por el mismo sistema y horario que se emplean actualmente.

VINAROCENSE: Recuerda que para votar a los dos Concejales, has de utilizar papeletas blancas. Y para los cuatro Consejeros, papeletas verdes.

¡Vinarocense!

VOTA el día 17

Vinaroz te lo agradecerá



En
Los Silos

Escribe:
GOL-KIK

Burjasot, 1 - Vinaroz, 1

Partido que pudo mejorarse en el resultado, pero que, en fin de cuentas, salvó un escollo más de los muchos que esperan por estos campos regionales. Y decimos que pudo mejorarse porque hubieron unas cuantas jugadas, muy bien llevadas hasta el límite aconsejable para el disparo final, y en este preciso momento se fallaron los intentos. En tres ocasiones por León; otra en aquel tiro de Matías, desviado a córner inverosímilmente; otra en un disparo de Argimiro, solo, que fue junto al lateral; otro envío envenenado de Echave que fue a parar a las manos del guardameta. Y para qué decir más. Se empató y no hay para mesarse los cabellos. Bien quisiéramos ocurriera lo mismo en cuantos desplazamientos quedan, sin que se nos tache de conformismo. La realidad es que, cuando se lucha y se corre sobre el terreno, y se ejecutan jugadas en que el gol parece fácil y no aparece, nada hay que reprochar sino acusar la mala suerte, aunque ello parezca tópico socorrido.

La primera parte, tras breve estudio por ambos conjuntos, señaló una defensa ordenada vinarocense que desbarató las incursiones del Burjasot al área defendida por Iglesias, que estuvo muy bien. Cuando la ocasión se presentaba, y fueron bastantes, se atacó lo necesario como para hacer trabajar a Vila más de la cuenta. Durante este primer tiempo ocurrió la lesión desgraciada de Casanova, al ir a chutar y encontrarse la pelota entre el pie del mismo y el de un contrario. Del choque tremendo, fue Casanova el que salió malparado. Salió Matías a sustituirle. El juego de la delantera vinarocense fue diferente al de los primeros minutos, en que, con Casanova, tuvo más movilidad. El cero a cero en el marcador llegó hasta el descanso.

Se reanudó el encuentro y, de buenas a primeras, el Burjasot apretó de firme. Sus jugadores buscaban la victoria para congraciarse con su público que todavía no les ha visto vencedores, y se volcaron sobre el terreno vinarocense al que se replegó el Vinaroz ordenadamente y en donde brilló como en sus mejores tardes el reaparecido Adolfo. En el minuto diez, a la salida de un saque de esquina sobre la portería vinarocense, Añó obtuvo el tanto para su equipo. La ovación fue de gala. Fue entonces cuando el Vinaroz se desmelenó y, con Echave dominando el centro del terreno, se echó adelante. Ataques rápidos que desorientaban y llevaban el peligro ante Vila que tuvo mucho más que hacer que en la primera parte. Hasta el minuto veintitrés en que se produjo el tanto para el Vinaroz. Argimiro recibió un balón adelantado; corrió unos metros como él sabe; salvó la entrada de un defensor y, en este preciso momento, Vila abandonó la puerta y salió al encuentro de nuestro extremo. Argimiro intuyó la jugada y elevó el esférico por encima del guardameta. La pelota entró en las mallas sin que el portero y la defensa pudieran hacer nada para evitarlo. El tanto que enardeció a los jugadores blanquiazules, puso silencios significativos en el público local. A partir de este instante, la emoción en todos. Se sucedían los ataques ante ambas porterías en busca de deshacer la igualdad. El Burjasot lo intentó todo. El Vinaroz lo tuvo en las ocasiones desperdiciadas ya dichas. Y la ansiedad no cejó hasta que el árbitro dio el partido por terminado.

Desde unos partidos a esta parte anotamos ese misterio de jugadas de gol, desperdiciadas en última instancia. Tal vez se trata de una mala racha que habría de encontrar solución porque es una verdadera lástima que ello se produzca. Parece como si a dichas buenas jugadas se les negara el pan y la sal. Pero lo tantas veces dicho en nuestros comentarios: los imponderables que también juegan. En fin; un empate que llega a buen tiempo, que concede, además, un positivo y que sitúa al Vinaroz en séptima posición, a un punto del Jávea y del Sueca; éste, nuestro visitante de turno para mañana. El Jávea recibirá al Alcira, que le ha de resultar incómodo.

Arbitró el señor Beltrán Oltra, auxiliado por los señores Beneito y Torrecillas. Para enjuiciarlos apuntamos que ya quisiéramos, en los partidos que quedan de temporada, un arbitraje como el suyo.

Las formaciones: BURJASOT: Vila; Mascarilla, Marqués, Gómez; Luján, Rubio; Añó, Pastor, Fabuel, Garrido y Carrascosa. En el segundo tiempo, Villa sustituyó a Pastor.

VINAROZ: Iglesias; Moreno, Sos, Zapata; Echave, Barberá; Argimiro, Casanova, León, Adolfo, Tolis. Casanova, lesionado, fue sustituido por Matías, y en el segundo tiempo Guitarte salió en lugar de Tolis.

Mañana nos visita el Sueca que tiene un punto más que el Vinaroz y con dos positivos en su cuenta, y lleva seis partidos sin conocer la derrota. Enemigo, pues, de cuidado por la moral de sus jugadores ante la racha victoriosa que llevan. El Vinaroz ha de poderle, pero habrá de jugarle desde el comienzo del partido. Esperamos que sea así, ya que las posibilidades existen y la afición local precisa de esta nueva inyección, pues los hay de impacientes. No creemos escapen al Vinaroz estos dos puntos que han de resultar preciosos, tal como va la clasificación.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Olimpico	10	9	0	1	31	9	18 + 8
Burriana	10	6	4	0	21	9	16 + 6
Benicarló	10	7	0	3	28	12	14 + 4
Jávea	10	5	4	1	17	7	14 + 4
Alcira	10	5	2	3	17	15	12 + 2
Sueca	10	4	4	2	14	14	12 + 2
VINAROZ	10	5	1	4	15	16	11 + 1
Denia	10	4	2	4	22	17	10
Pedreguer	10	4	2	4	18	16	10
Canals	10	4	2	4	19	18	10
Alberique	10	3	4	3	20	19	10
Paterna	10	5	0	5	17	17	10
Castellonense	10	3	3	4	15	17	9 - 1
Piel	10	3	3	4	15	22	9 - 1
Saguntino	10	3	2	5	12	15	8 - 2
Onda	10	2	3	5	11	16	7 - 3
Nules	10	3	1	6	11	20	7 - 3
Torrente	10	2	2	6	13	23	6 - 4
Burjasot	10	0	4	6	12	27	4 - 6
Oliva	10	1	1	8	11	30	3 - 7

Partidos para mañana, 15 de noviembre

Jávea - Alcira
Paterna - Alberique
Nules - Denia
Piel - Olímpico
Pedreguer - Canals
Benicarló - Saguntino
Burriana - Castellonense
Oliva - Burjasot
VINAROZ - Sueca
Onda - Torrente

Alcira, 3 - Paterna, 1
Jávea, 3 - Onda, 2

Resultados de la 10.ª Jornada

Sueca, 2 - Torrente, 0
Burjasot, 1 - VINAROZ, 1
Castellonense, 5 - Oliva, 2
Canals, 2 - Benicarló, 6
Olimpico, 3 - Pedreguer, 1
Saguntino, 0 - Burriana, 2
Denia, 3 - Piel, 2
Alberique, 2 - Nules, 0

Trofeo WESTINGHOUSE al máximo goleador

	Goles
LEON	5
ARGIMIRO	3
CASANOVA	2
GUITARTE	2
TOLIS	2
MATIAS	1
Total goles marcados	14

FUTBOL Campo Cervol

Domingo, 15 noviembre 1970

4 TARDE

Regional Preferente

Emocionante partido entre el

S. D. SUECA

y el

VINAROZ C. de F.

Fiesta a la Virgen de los Dolores

Las Esclavas les invitan a los actos que se celebrarán mañana, domingo, día 15.

A las 10 horas. — Misa solemne, Comunión General y sermón, que predicará el M. Ilmo. Sr. Dr. D. Juan Benavent, de Valencia.

A las 17'30 horas. — Santo Rosario, y a continuación, Procesión.



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m ²
5	22°	10'5°	74'5 %	770 mm.	—
6	21'5°	13°	70 %	768 mm.	—
7	21°	11°	73'5 %	764 mm.	—
9	18°	10'5°	79 %	770 mm.	18'3
10	18'5°	10°	76 %	769 mm.	—
11	20°	9°	70'5 %	770 mm.	—

COLONIA EUROPA - VINAROZ

RESTAURANTE EUROPA

AMPLIOS COMEDORES PARA BODAS,
COMUNIONES Y REUNIONES



DOTADO DE CALEFACCION



RESERVAS ANTICIPADAS Y PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO



PIDA INFORMES PARA LAS FIESTAS DE NOCHEBUENA
Y NOCHEVIEJA.

Automóviles EUROPA



VINAROZ



DKW

MERCEDES-BENZ

TALLER OFICIAL Y VENTA

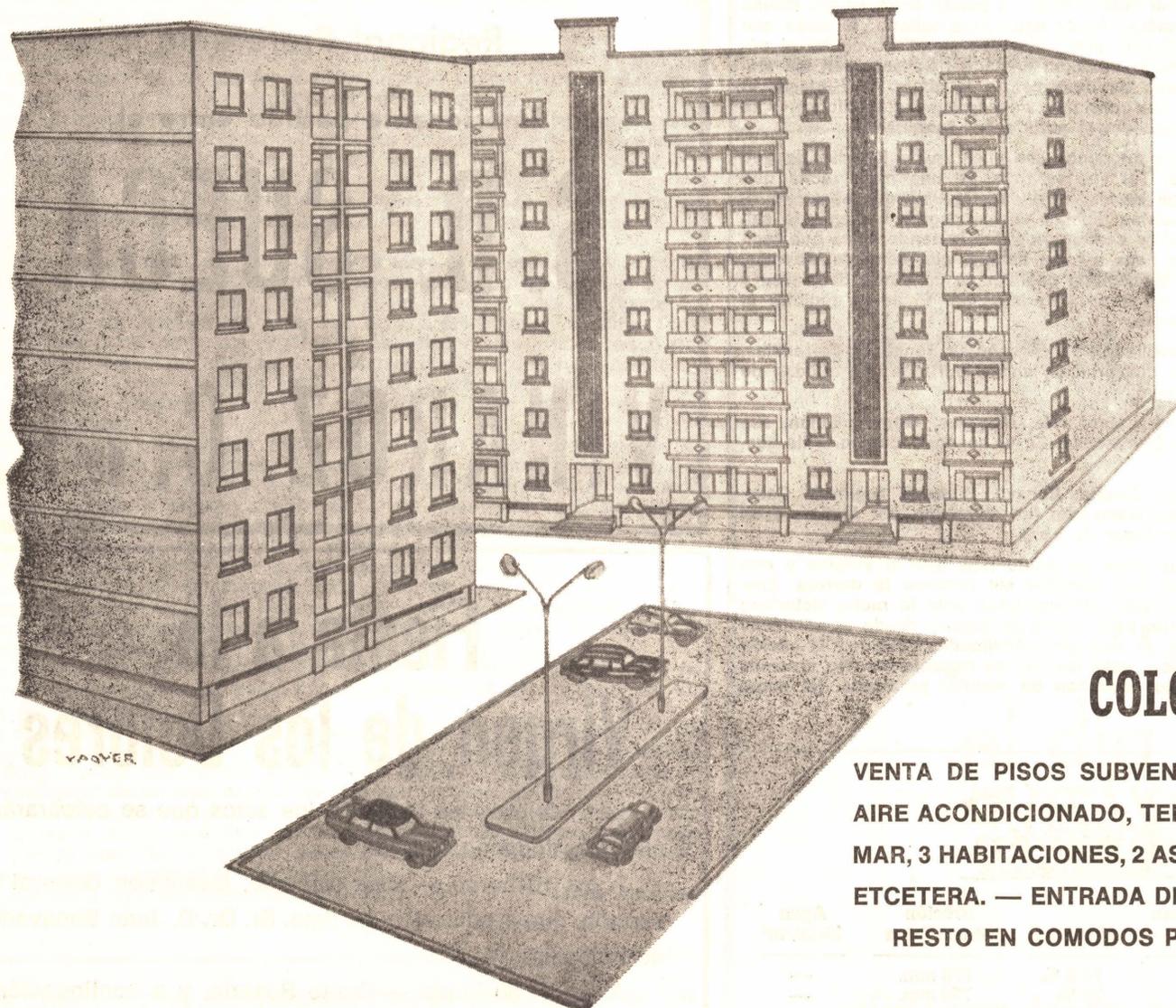
COCHES DE OCASION:

D. K. W. COMBI I — F-1.000-D

SEAT 600-D

SIATA

CITROËN 2HP



COLONIA EUROPA

VENTA DE PISOS SUBVENCIONADOS, DE LUJO. -
AIRE ACONDICIONADO, TERRAZAS CON VISTAS AL
MAR, 3 HABITACIONES, 2 ASEOS, COMEDOR-ESTAR,
ETCETERA. — ENTRADA DESDE 80.000 PTAS., Y EL
RESTO EN COMODOS PLAZOS MENSUALES.

INFORMES: COLONIA EUROPA - VINAROZ - Carretera Valencia-Barcelona, Km. 143 - Tel. 427

Agenda

ESPECTACULOS

COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "TURISTAS Y BRIBONES", con Arturo Fernández y Sonia Bruno.

ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, "LA MUERTE CUMPLE CONDENA", con Robert Hunder y Pamela Tudor.

MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "EL MAS FELIZ MILLONARIO", con Tommy Steele, Fred MacMurray y Greer Garson.

B A I L E S

Sala de Fiestas TOBO BRAVO

FANS CLUB
Baile: Tarde y noche

BLAU CLUB
Festivos, tarde

PRECIOS DEL MERCADO

CARNES

POLLOS: 46 y 48 pts. Kg.
CONEJOS: 110 pts. Kg.
CERDO: Lomo, a 160 pts. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.
TERNERA: 1.ª, a 160 pts. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 60; pierna, a 134 pts. Kg., y paletilla, a 120 pts. Kg.
CORDERO LECHAL: 1.ª, a 140 pts. Kg.; 2.ª, a 60.
CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 pts. Kg.; 2.ª, a 60.
CARNE CONGELADA: 1.ª, a 99 pts. Kg.; 2.ª, a 60; 3.ª, a 30.
CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 pts. Kg.; 2.ª, a 60.

Alcachofas	32	ptas. Kg.
Berenjenas	12	ptas. Kg.
Cebollas	10	ptas. Kg.
Coles	3	ptas. Kg.
Guisantes	40	ptas. Kg.
Judías verdes	24 y 28	ptas. Kg.
Limonas	16	ptas. Kg.
Manzanas	16 y 18	ptas. Kg.
Melocotones	40	ptas. Kg.
Nueces	55 y 60	ptas. Kg.
Patatas	6	ptas. Kg.
Peras	16 y 20	ptas. Kg.
Pimientos	10 y 14	ptas. Kg.
Tomates	10 y 12	ptas. Kg.
Uva	12 y 14	ptas. Kg.

Polibreal

IMPERMEABILIZANTES - CIENTIFICOS, S. A.

PLACAISBAC y AISBAC

TERMICO Y ACUSTICO.
PARA LA INDUSTRIA Y DECORACION.

PANELES METALICOS DE ALUMINIO,
ESPECIALES PARA CIELOS RASOS Y
FALSO TECHOS, DE GRAN VISTOSIDAD.

GARANTIZAMOS COLOCACION.

ESPECIALIDAD EN AISLAR GRANJAS Y NAVES
INDUSTRIALES.

DELEGACION PARA CASTELLON Y TARRAGONA:

FRANCISCO RICART

Calle Socorro, 64 — Teléfono 893 — VINAROS

Horarios de trenes

A Alicante
TER, 15'27.
A Barcelona
Expreso-Correo, 3'02 Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER, 11'02 - Ter, 13'27 - Rápido, 15'17 - Talgo, 16'27.
A Cuenca
Talgo, 12'45.
A Granada
Expreso, 21'15.
A Málaga
Rápido, 15'16.
A Madrid
Talgo, 12'45.
A Port-Bou y Cerbere
TER, 13'27.
A Sevilla
Expreso, 22'09.
A Tortosa
Ferrobús, 22'27.
A Valencia
Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 15'16 - TER, 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 Expreso, 22'09.
A Benicarló
Automotor de Zaragoza, 22'58.
A Zaragoza
Automotor, 5'36.

Horarios Autobuses

A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
A Canet lo Roig: 17.
A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
A Cati: 17.
A Chert: 13'30 y 17.
A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Morella: 7'45 y 4'30.
A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
A Rosell: 1015, 13 y 17.
A Salsadella: 17.
A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A San Mateo: 13'30.
A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Ulldcona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
A Valencia: 7'30.
A Vallibona: 7'45 y 16.

TELÉFONOS

Ambulatorio S. O. E.	747	Jefatura Local del Movimiento	24
Ayudantía Marina	4	Juzgado Comarcal	32
Ayuntamiento	28	Juzgado de Instrucción	40
C. Abadía	88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe)	722
Clínica "San Sebastián"	597	Oficina Información y Turismo	525
Clínica "V. Fuente Salud"	13	Parroquia Santa Magdalena	731
Guardia Civil	29	Policía Municipal	113
Hospital Municipal	117	Semanario VINAROS	24

FARMACIAS DE GUARDIA

Licenciado D. RAFAEL ROCA. — Calle San Francisco.
Servicio permanente: Lcdo. D. JULIAN SANZ. — Puento, 83. Teléfono 827.

ESTANCOS DE TURNO

D.ª FRANCISCA MIRALLES. — Plaza 3 Reyes.

JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos
Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos
Elaborados a máquina - Perfiles y tubos
para ventanales y puertas

Puento, 85 - Teléfono 381

VINAROS

Hostería «Duc de Vendôme»

Carretera Nacional 340 Valencia - Barcelona - Km. 144'400
Teléfono 649 - Apartado 38



VINAROS

ABIERTO TODO EL AÑO

Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMCBILIARIA
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.ª

VINAROS

Teléfonos 526 y 139

Vinaroz ante las elecciones del próximo martes

El futuro de tu ciudad depende en parte de lo que tú hagas el próximo martes.

Cumple con tu obligación, usa de tu derecho y acude el día 17 al Colegio Electoral que te corresponda, según la calle donde vivas.

A continuación encontrarás fácilmente el nombre de tu calle y la sección a que pertenece.

CALLES	Sección	CALLES	Sección
Agua Oliva (partida)	6. ^a	Raimundo de Alós	1. ^a
Almas	5. ^a	Remedio	5. ^a
Alonso Vega	7. ^a	Romero	4. ^a
Amerador (partida)	7. ^a	Rosario	3. ^a
Angel	2. ^a	Safont	2. ^a
Arcipreste Bono	2. ^a	Salinas	2. ^a
Barcelona	7. ^a	Salinas (partida)	6. ^a
Borrás Jarque	1. ^a	Salvador	4. ^a
Boveral (partida)	7. ^a	San Agustín	2. ^a
Cala (partida)	7. ^a	San Antonio	2. ^a
Calvo Sotelo	6. ^a	San Blas	6. ^a
Capitán Cortés	6. ^a	San Cayetano	3. ^a
Capsades (partida)	6. ^a	San Cristóbal	4. ^a
Carmen	4. ^a	San Esteban	1. ^a
Carreró	4. ^a	San Francisco	1. ^a
Carreró (Extramuros)	6. ^a	San Francisco (Extramuros)	6. ^a
Cervantes	6. ^a	San Gregorio	5. ^a
Colom	4. ^a	San Gregorio (Extramuros)	7. ^a
Colón	2. ^a	San Gregorio (partida)	7. ^a
Convento	5. ^a	San Isidro	3. ^a
Costa y Borrás	2. ^a	San Jaime	3. ^a
Cuarta de Navarra	7. ^a	San Joaquín	1. ^a
Desamparados	4. ^a	San José	1. ^a
El Cid	7. ^a	San Juan	3. ^a
Estación	6. ^a	San Miguel	4. ^a
Febrer de la Torre	6. ^a	San Pascual	5. ^a
Generalísimo	2. ^a	San Pedro	5. ^a
Jaime I	7. ^a	San Pedro (Extramuros)	7. ^a
José Antonio	2. ^a	San Ramón	4. ^a
Juan Ribera	7. ^a	San Sebastián	5. ^a
Llavateras (partida)	6. ^a	San Roque (partida)	6. ^a
Mayor	3. ^a	San Telmo	2. ^a
Molino	5. ^a	San Valente	3. ^a
Murtera (partida)	6. ^a	San Vicente	3. ^a
Nueva	4. ^a	Santa Ana	3. ^a
Obispo Lasala	7. ^a	Santa Catalina	7. ^a
Pablo Forner	1. ^a	Santa Marta	4. ^a
Padre Bover	4. ^a	Santa Mónica	4. ^a
Parroquial	3. ^a	Santa Rita	3. ^a
Pedro Gonell	7. ^a	Santisimo	1. ^a
Pilar	1. ^a	Santo Tomás	3. ^a
Pilar (Extramuros)	6. ^a	Santos Médicos	3. ^a
Pintor Puig Roda	1. ^a	Socorro	3. ^a
Plana (partida)	7. ^a	Sol de Ríos (partida)	7. ^a
Poeta Argemí	4. ^a	Soro	1. ^a
Puente	5. ^a	Tarragona	7. ^a
Puente (Extramuros)	7. ^a	Traval	1. ^a
Puig (partida)	7. ^a	Tres Reyes	5. ^a
Purísima	3. ^a	Veinticinco Años de Paz	7. ^a
Quince de Abril	6. ^a	Virgen	5. ^a
		Virgen (Extramuros)	7. ^a

SECCION 1.^a: Hermandad de Labradores. — SECCION 2.^a: Grupo Escolar "San Sebastián", bajos. — SECCION 3.^a: Antigua Biblioteca Pública. — SECCION 4.^a: Casa Sindical. — SECCION 5.^a: Grupo Escolar "San Sebastián", altos. — SECCION 6.^a: Grupo Escolar "Misericordia", altos. — SECCION 7.^a: Grupo Escolar "Misericordia", bajos.